

Distr.: General
13 April 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتجارة غير المشروعة في الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة بجميع جوانبها الدورة الأولى

محضر موجز للجلسة الأولى

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الاثنين، ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس المؤقت: السيد دانابالا (وكيل الأمين العام لشؤون نزع السلاح)

الرئيس: السيد دوس سانتوس (موزامبيق)

المحتويات

افتتاح الدورة

انتخاب الرئيس

بيان من الرئيس

انتخاب أعضاء المكتب الآخرين

إقرار جدول الأعمال

تنظيم الأعمال

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدخالها على نسخة من المحضر. كذلك ينبغي إرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر أية تصويبات محاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة، عقب نهاية الدورة بفترة وجيزة.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٠

افتتاح الدورة

الخفيفة عن طريق الاتجار غير المشروع بها، ملتزم التزاماً راسخاً بنجاح العملية التحضيرية ومن ثم نجاح المؤتمر. وإن مهمة اللجنة هي إنجاز الولاية التي كلفتها بها الجمعية العامة في قرارها ٥٤/٥٤ خامساً وهي تقديم توصيات إلى المؤتمر بشأن جميع المسائل ذات الصلة، بما في ذلك الهدف المتمثل في وضع مشروع جدول أعمال، ومشروع نظام داخلي ومشروع وثائق ختامية، ستضمن برنامج عمل، واتخاذ قرار بشأن وثائق المعلومات الأساسية التي ستتاح مقدماً.

انتخاب الرئيس

٨ - وقد اضطلعت الأمم المتحدة في السنوات الخمس الأخيرة بدور قيادي في معالجة مشكلة التكديس المفرط للأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة الذي يزعزع الاستقرار. غير أن الزخم ما كان ليصبح بهذه القوة وعلى هذا النطاق الواسع بدون جهود المنظمات دون الإقليمية والإقليمية. وسيمثل التحدي في الاعتماد على الاتفاقات دون الإقليمية والإقليمية الهامة التي اعتمدت بالفعل من أجل إيجاد توافق آراء عالمي في المؤتمر بشأن برنامج إجراءات نشطة وواقعية وعملية تستهدف كبح التجارة غير المشروعة في الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة. كما سلمت الدول الأعضاء بأهمية دور المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، في معالجة المشكلة. ومن المهم أن نعي أن الهدف الأسمى هو تخفيف المعاناة البشرية عن طريق تعزيز الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي في البلدان المتضررة بهذه الآفة.

٩ - وعلى اللجنة التحضيرية أن تقدم في دورتها الأولى خريطة الطريق المؤدي إلى المؤتمر الذي سيعقد عام ٢٠٠١ وتتخذ قراراً بشأن هيكله. وتشمل المقررات التي ستتخذها اللجنة موعد ومكان انعقاد المؤتمر. وينبغي للجنة أن تعمل بطريقة صريحة وشفافة من أجل تحقيق أهدافها.

١ - الرئيس المؤقت: أعلن افتتاح الدورة الأولى للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتجارة غير المشروعة في الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة بجميع جوانبها، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٥٤/٥٤ خامساً.

٢ - الرئيس المؤقت: قال إن مجموعة الدول الأفريقية أيدت ترشيح السيد دوس سانتوس، الممثل الدائم لجمهورية موزامبيق، وأحاط مكتب التنسيق لبلدان عدم الانحياز علماً بالترشيح مع الارتياح وتلقاه أعضاء اللجنة التحضيرية بالقبول في المشاورات غير الرسمية. وإنه يفهم أن اللجنة ترغب في انتخابه بالتزكية.

٣ - وقد تقرر ذلك.

٤ - انتخب السيد دوس سانتوس (موزامبيق) رئيساً للجنة التحضيرية.

٥ - الرئيس المؤقت: قال إن اللجنة، إذ انتخبت شخصاً ذا خبرة واسعة ومعرفة عميقة في مجال نزع السلاح وممثلاً حاذقاً لبلد متضرر بأفة الأسلحة الصغيرة، قد أبدت تصميمها على القيام بأعمالها بفعالية. ولتكن اللجنة ورئيسها على ثقة من الدعم الكامل من إدارة شؤون نزع السلاح.

٦ - شغل السيد دوس سانتوس (موزامبيق) مقعد الرئاسة.

بيان من الرئيس

٧ - الرئيس: قال إنه بوصفه ممثلاً لبلد، ومنطقة دون إقليمية وقارة عانت من توفر الأسلحة الصغيرة والأسلحة

انتخاب أعضاء المكتب الآخرين

A/CONF.192/PC/1، الذي وضع على أساس قرار الجمعية

العامة ٥٤/٥٤ خامسا.

١٦ - أقر جدول الأعمال.

تنظيم الأعمال

١٧ - الرئيس: لفت انتباه اللجنة إلى ورقة غير رسمية تتضمن جدولاً زمنياً غير نهائي لأعمال الدورة الأولى. وذكر اللجنة بأنه بموجب مقرر اللجنة الخامسة، لن توفر محاضر موجزة إلا للجلسات التي تتخذ فيها مقررات. ونظراً للعدد الكبير من الوفود التي ترغب في المشاركة في المناقشة العامة، ربما تنظر اللجنة في تمديد المناقشة العامة حتى الجلسة التي ستعقد صباح الأربعاء ١ آذار/مارس ٢٠٠٠. وقال إنه يفهم أن اللجنة ترغب في عقد الجلسات المكرسة لتبادل الآراء بشأن البنود ٥ و ٦ و ٧ و ٨ من جدول الأعمال كجلسات خاصة وفقاً للمادة ٦٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة.

١٨ - السيد مسدوا (الجزائر): قال إنه ما دام جزء من المناقشة العامة سيتعلق بالبنود ٥ و ٦ و ٧ و ٨ من جدول الأعمال، وسيجري تبادل الآراء بشأن تلك البنود في جلسات خصوصية، يبدو من قبيل التناقض إجراء المناقشة العامة في جلسات علنية.

١٩ - السيد أوغونبانوو (نيجيريا): قال إن وفده يعتقد أن جلسات اللجنة التحضيرية ينبغي أن تكون شفافة بقدر الإمكان ومن ثم ينبغي أن تكون المناقشة العامة مفتوحة للجمهور، بما في ذلك ممثلو المنظمات غير الحكومية.

٢٠ - السيد دو بريسز (جنوب أفريقيا) والسيد بيرسون (نيوزيلندا) والسيد دوارته (البرتغال): اتفقوا مع رأي ممثل نيجيريا القائل إن إجراءات اللجنة التحضيرية ينبغي أن تكون شفافة بقدر الإمكان ومفتوحة أمام المجتمع المدني.

١٠ - الرئيس: أشار إلى أن اللجنة ستنتخب ١٩ نائباً للرئيس ومقرراً واحداً وتلاً قائمة بأسماء المرشحين الذين أيدتهم المجموعات الإقليمية. وقال إنه ما دام عدد المرشحين الذين أقرتهم كل من مجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أوروبا الشرقية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مساوياً لعدد الشواغر التي ستشغلها كل مجموعة فإن اللجنة، حسب فهمه، ترغب في انتخابهم بالتركية. ١١ - وقد تقرر ذلك.

١٢ - انتخب السيد دونواكي (اليابان)، والسيد نجاب (جمهورية إيران الإسلامية)، والسيد شن غوافنغ (الصين)، والسيد ويدودو (إندونيسيا) من مجموعة الدول الآسيوية؛ والسيد ميراندا (بيرو)، والسيد بيرس (جامايكا)، والسيد سواريس (البرازيل) والسيدة بارغاس (كوستاريكا) من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ والسيد علييف (أذربيجان)، والسيد كوتسنسكي (أوكرانيا)، والسيد سيتشوف (بيلاروس) والسيد فيغانوفسكي (بولندا) من مجموعة دول أوروبا الشرقية نواباً للرئيس للجنة التحضيرية.

١٣ - الرئيس: قال إنه ليس هناك بعد مرشحون مقترحون لملء الشواغر من مجموعة الدول الأفريقية ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى. وأنه يفهم أن اللجنة ترغب في تأجيل انتخاب نواب الرئيس أولئك وانتخاب المقرر إلى موعد لاحق.

١٤ - وقد تقرر ذلك.

إقرار جدول الأعمال (A/CONF.192/PC/1)

١٥ - الرئيس: لفت الانتباه إلى جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة التحضيرية، بصيغته الواردة في الوثيقة

٢١ - السيد مسدوا (الجزائر): قال إنه يرغب في مجرد التوضيح. وإن وفده في الواقع يؤيد بشدة مبدأ الشفافية ويود أن يراه مطبقا بشكل أعم في الأمم المتحدة. بل أنه يؤيد فتح جلسات اللجنة التحضيرية لحضور الجمهور. ومع ذلك فوفده مرن وسيمثل لرغبات اللجنة.

٢٢ - الرئيس: ذكّر اللجنة بأن مسألة طرائق حضور المنظمات غير الحكومية سيجري تناولها في وقت لاحق في إطار البند ٥ من جدول الأعمال. وقال إنه يفهم أن اللجنة ترغب في الموافقة على الجدول الزمني المؤقت للأعمال بصيغته المنقحة شفويا.

٢٣ - وقد تقرر ذلك.

رفعت الجلسة في الساعة ١١/٠٥.